

# Bestway®



[bestwaycorp.com/support](https://bestwaycorp.com/support)





# NÁVOD NA OBSLUHU

## 58381/58383/58386 Filtračné čerpadlo



Navštívte kanál YouTube spoločnosti Bestway

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

#### PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH

Starostlivo si prečítajte, pochopte a dodržiavajte všetky pokyny v tomto návode pre používateľa ešte inštaláciou a používaním filtračného čerpadla. Tieto upozornenia, pokyny a bezpečnostné pokyny sa zaoberajú niektorými bežnými rizikami systémov filtrácie vody, ale nemôžu pokryť všetky riziká a nebezpečenstvá vo všetkých prípadoch. Vždy dávajte pozor, používajte zdravý rozum a správne posúdenie, pokiaľ sa venujete akejkoľvek aktivite vo vode. Tieto informácie si odložte pre budúce použitie. V závislosti od typu filtračného čerpadla môžu byť poskytnuté nasledujúce informácie. Pokyny uchovávajte na bezpečnom mieste. Ak chýba návod, vyhľadajte ho na webovej stránke [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).

#### UPOZORNENIE

- Čerpadlo sa dodáva s izolačným transformátorom alebo napájacím cez prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom maximálne 30 mA.
- Zásuvka čerpadla sa musí nachádzať minimálne 3,50 m od bazéna.
- Čerpadlo sa nesmie používať, pokiaľ sú v bazéne ľudia.
- Napájací kábel sa nedá vymeniť. Pokiaľ je kábel poškodený, je treba spotrebič vyradiť.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a ak rozumejú príslušným rizikám.
- Deti by sa nemali hrať so zariadením.
- Čerpadlá bez označenia, že sú chránené proti účinkom mrazu, sa nesmú ponechať vonku počas mrazivého počasia.
- Pokiaľ sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, ako napríklad v zime, súpravu bazéna je treba demontovať a uskladniť v dome.
- Tento spotrebič je treba umiestniť viac ako 2 m od bazéna. Elektrická inštalácia

musí byť v súlade s národnými predpismi.

- Pri inštalácii produktu je treba používať iba materiály dodané alebo stanovené výrobcom.
- Je treba skontrolovať, či nie sú upchaté sacie otvory.
- Počas údržby filtračného systému odporúčame vypnúť filtráciu.
- Pravidelne kontrolujte mieru zanesenia filtra.
- V prípade čistenia sa odporúča týždenná kontrola.
- Minimálna odporúčaná denná doba prevádzky filtrácie na zabezpečenie vyčistenia vody v bazéne je 8 hodín.
- Veľmi dôležité je vymeniť akýkoľvek poškodený komponent alebo súpravu komponentov hneď, ako je to možné. Používajte iba diely, ktoré schválila osoba zodpovedná za uvedenie produktu na trh.
- Všetky filtre a filtračné médiá je potrebné pravidelne kontrolovať s cieľom zabezpečiť, že sa nevytvárajú usadeniny brániace správnej filtrácii. Likvidácia prípadných použitých filtračných médií musí tiež prebehnúť v súlade s platnými nariadeniami/legislatívou.
- Inštalácia obehu vody musí súhlasiť s európskymi, ako aj národnými/miestnymi predpismi, najmä s ohľadom na elektrickú problematiku. Prípadné zmeny polohy ventilu, veľkosti čerpadla, veľkosti mriežky môžu spôsobiť zvýšenie prietoku a sacej rýchlosti.
- Po inštalácii bazéna je treba, aby bola zásuvka prístupná.
- Starostlivo si prosím prečítajte pokyny v tomto návode a uchovajte ho pre budúce potreby.
- Ak pokyny neviete nájsť, obráťte sa na spoločnosť Bestway alebo ich vyhľadajte na jej webových stránkach: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

## LIKVIDÁCIA



Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykliáciu. Ohľadom recyklačného poradenstva sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

## BEZPEČNOSTNÉ TECHNICKÉ POKYNY

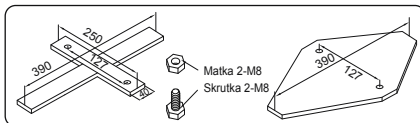
- Spotrebič musí byť pripojený do uzemneného zdroja elektrickej energie.
- Nepoužívajte predlžovacie káble.
- V prípade poškodenia filtračného čerpadla bazén nepoužívajte.
- Kábel nezakopávajte do zeme. Kábel označte, aby ste zabránili jeho poškodeniu sekačkami na trávu, elektrickými nožnicami na kríky a ďalším vybavením.
- Toto čerpadlo je určené len na použitie so skladovateľnými bazénmi. Nepoužívajte ho pre trvalo nainštalované bazény. Skladovateľné bazény sú vyrobené tak, aby

- sa dali jednoducho demontovať na uskladnenie a znovu postaviť do pôvodného stavu. Trvalo nainštalované bazény sa umiestňujú na zem alebo do zeme alebo do budov a nedajú sa jednoducho demontovať na uskladnenie.
- Používanie čerpadla s nekompatibilným zdrojom napájania je nebezpečné a bude mať za následok nezvratné poškodenie čerpadla.
  - Pri práci s elektrinou vypnite istič a zamknite dverka ističovej skrinky. V opačnom prípade spôsobíte zvýšené riziko poranenia elektrickým prúdom, poranenia a prípadne smrti.
  - Nevyberajte uzemňovací kolík ani nijakým spôsobom neupravujte zástrčku. Nepoužívajte adaptéry do zásuvky. V prípade otázok o vhodnosti uzemnenia vašej zástrčky sa obráťte na vášho elektrikára.
  - S čerpadlom zaobchádzajte opatrne. Čerpadlo neťahajte ani nenoste za napájací kábel. Zástrčku zo zásuvky nikdy nevyťahujte ťahaním za napájací kábel. Kábel chráňte pred odieraním. Filtračné čerpadlo sa nikdy nesmie vystavovať pôsobeniu ostrých predmetov, oleja, pohybujúcich sa dielov a tepla.
  - Čistenie a používateľskú údržbu musí vykonávať osoba staršia ako 18 rokov, ktorá pozná riziká poranenia elektrickým prúdom.
  - V prípade akýchkoľvek otázok sa prosím obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
  - V prípade pochybností o čerpadle či obehových zariadeniach sa obráťte na kvalifikovaného inštalatéra či výrobcu/dovozcu/distribútora.
  - Dodržiavajte všetky bezpečnostné požiadavky a odporúčania opísané v tomto návode.
  - Pred použitím spotrebič skontrolujte. O všetkých výrobných chybách alebo chýbajúcich dieloch v čase nákupu informujte prosím Bestway na adrese zákazníckeho servisu uvedenú v tomto návode. Skontrolujte, či diely spotrebiča súhlasia s modelom filtračného čerpadla, ktoré ste mali v úmysle kúpiť.
  - Poveternostné podmienky môžu mať vplyv na výkon a životnosť Vášho filtračného čerpadla. V chladných či horúcich obdobiach alebo v dôsledku vystavenia pôsobeniu priameho slnečného svetla môže nastať zbytočné opotrebovanie. Pokiaľ je to možné, čerpadlo pred takými podmienkami chráňte.
  - Pred demontážou či údržbou čerpadla je treba vytiahnuť sitká a použiť zátky do vypúšťacieho a napúšťacieho otvoru.
  - Do filtračného čerpadla nepridávajte žiadne chemikálie.
  - Zariadenie nezapínajte ani nevypínajte mokrymi rukami.
  - Spotrebič vždy odpojte: v daždivých dňoch, pred čistením alebo inou údržbou a ak ho necháte bez dozoru, keď ste na dovolenke.
  - Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

## PRIPOJENIE ZÁKLADNE

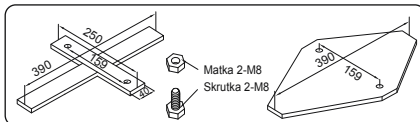
### PRE 330GAL

Testovacia norma EN60335-2-41 vyžaduje pred použitím vertikálne pripevnenie filtračného čerpadla alebo vytvorenie určitej podložky z dreva či betónu. Na podstavci by mali byť dva otvory s priemerom 9 mm vzdialené od seba 127 mm. Filtračné čerpadlo postavte na podstavec a pripevnite ho utiahnutím skrutiek a matic. Všetky diely podstavca by mali vážiť viac ako 18 kg, aby sa zabránilo náhodnému pádu čerpadla.



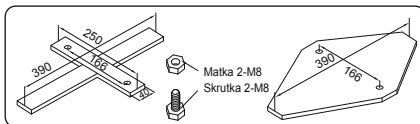
### PRE 530GAL

Testovacia norma EN60335-2-41 vyžaduje pred použitím vertikálne pripevnenie filtračného čerpadla alebo vytvorenie určitej podložky z dreva či betónu. Na podstavci by mali byť dva otvory s priemerom 9 mm vzdialené od seba 159 mm. Filtračné čerpadlo postavte na podstavec a pripevnite ho utiahnutím skrutiek a matic. Všetky diely podstavca by mali vážiť viac ako 18 kg, aby sa zabránilo náhodnému pádu čerpadla.



### PRE 800GAL

Testovacia norma EN60335-2-41 vyžaduje pred použitím vertikálne pripevnenie filtračného čerpadla alebo vytvorenie určitej podložky z dreva či betónu. Na podstavci by mali byť dva otvory s priemerom 9 mm vzdialené od seba 166 mm. Filtračné čerpadlo postavte na podstavec a pripevnite ho utiahnutím skrutiek a matic. Všetky diely podstavca by mali vážiť viac ako 18 kg, aby sa zabránilo náhodnému pádu čerpadla.



## NASTAVENIE

### KONTROLNÝ ZOZNAM

Ak chcete skontrolovať diely, ktoré sú súčasťou balenia, pozrite si zoznam dielov v tejto príručke. Skontrolujte, či súčasti zariadenia súhlasia s modelom, ktorý ste mali v úmysle kúpiť. V prípade akýchkoľvek poškodených alebo chýbajúcich častí v čase nákupu navštívte našu webovú stránku [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

### VYBERTE SPRÁVNE MIESTO

Umiestnite filtračné čerpadlo na pevný a rovný podklad; musí byť umiestnený na rovnej úrovni ako základňa bazény. Ak je filtračné čerpadlo vo vyššej alebo nižšej polohe ako základňa bazény, môže dôjsť k ohrozeniu výkonu a životnosti filtračného čerpadla.

Bazen a filtračné čerpadlo musia byť umiestnené v priestore s primeraným odvodnením a ľahkým prístupom pre údržbu. Filtračné čerpadlo nikdy nekladte na miesto, kde sa môže hromadiť voda.

## INŠTALÁCIA

- Pokyny na inštaláciu nájdete v krokoch na obrázku . Nákrasy slúžia len na ilustračné účely. Nemusí sa jednať o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.
- Bestway nenesie zodpovednosť za poškodenia spôsobené na filtračnom čerpadle v dôsledku chybného používania či nedodržania týchto pokynov.
- Je nevyhnutné skontrolovať, že hydraulické spoje nie sú zatvorené.
- Filtračné čerpadlo nespúšťajte na sucho. Pred spustením filtračného čerpadla skontrolujte, či vstupný a výstupný otvor je plne zaliaty vodou.

## ÚDRŽBA

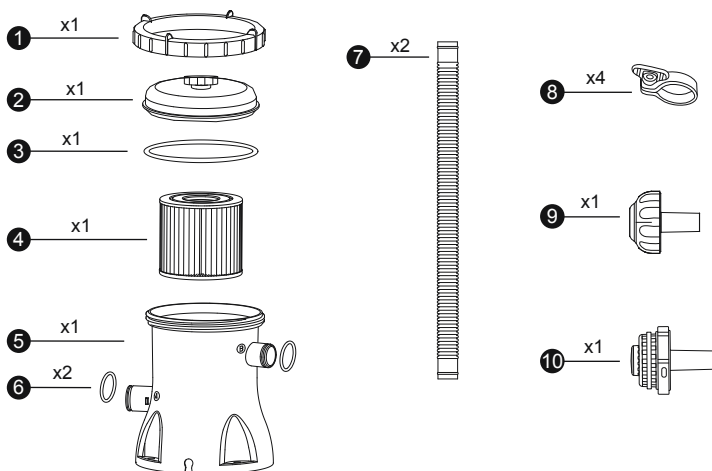
- Pred akoukoľvek údržbou sa uistite, že je filtračné čerpadlo odpojené.
- Pokyny na údržbu nájdete v krokoch  uvedených na obrázku v tejto príručke. Nákrasy slúžia len na ilustračné účely. Nemusí sa jednať o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.
- Na optimalizáciu výkonu filtračného čerpadla a z hygienických dôvodov odporúčame vymeniť filtračnú kazetu za novú každé dva týždne.

## SKLADOVANIE

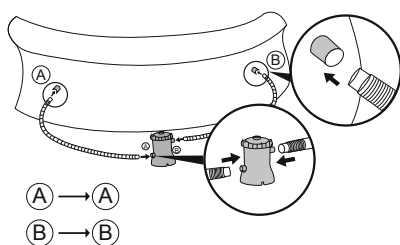
- Odstráňte všetko príslušenstvo; pred uskladnením sa uistite, že filtračné čerpadlo, hadice a sitká na nečistoty sú úplne čisté a suché. Ak nie sú všetky časti úplne suché, môže dôjsť k vytvoreniu plesní.
- Pred uskladnením vyberte a zlikvidujte filtračnú kazetu.
- Dôrazne odporúčame rozobrať filtračné čerpadlo, keď je teplota prostredia nižšia ako 10 °C / 50 °F.
- Filtračné čerpadlo skladujte na suchom mieste so stálou teplotou v rozsahu 10 °C / 50 °F až 38 °C / 100 °F.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

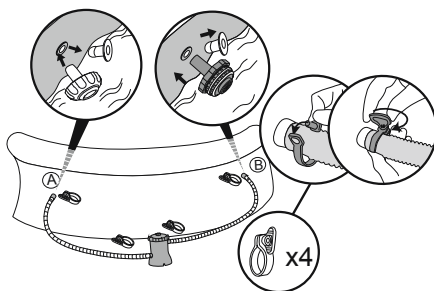
Informácie o záručných podmienkach nájdete na našej webovej stránke: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).



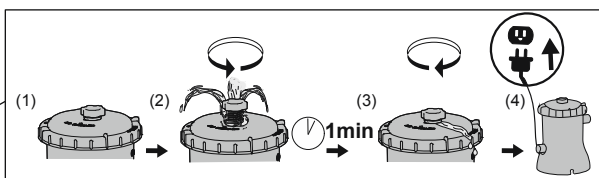
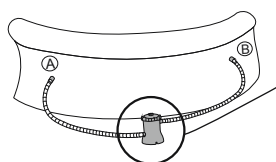
1



2

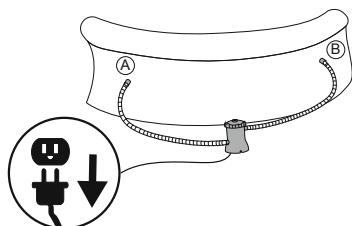


3

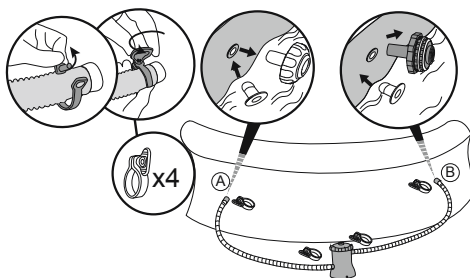




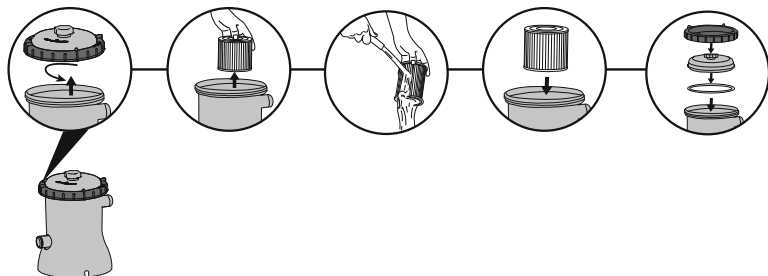
1



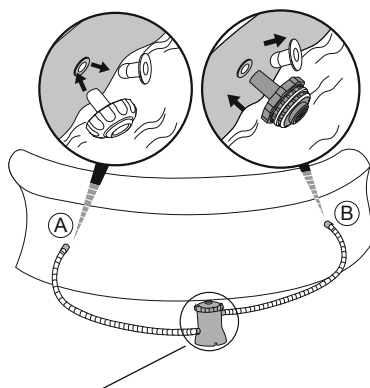
2



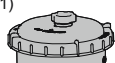
3



4



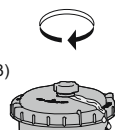
(1)



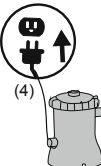
(2)



(3)



(4)





For support please visit us at:  
**[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)**

**©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.**

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: +0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

**[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)**